



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 12.3.2013
COM(2013) 133 final

2013/0074 (COD)

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за установяване на рамка за морско пространствено планиране и интегрирано
крайбрежно управление**

{SWD(2013) 64 final}

{SWD(2013) 65 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1.1. Общ контекст

Европейският съюз си е поставил за цел да се превърне до 2020 г. в интелигентна, устойчива и приобщаваща икономика. Морските сектори предлагат области за иновации, устойчив растеж и заетост, които следва да допринесат за постигането на тази цел. През октомври 2012 г., европейските министри по морско дело приеха „Декларацията от Лимасол“, с цел да подкрепят стратегията „Европа 2020“¹ със силен морски стълб. Както Комисията отбелязва в съобщението „Син растеж, възможности за устойчив растеж в морските дейности и корабоплаването“², настоящото законодателно предложение е съществена част от тази амбиция да се развие синята икономика на Европа.

Въпреки това, нарасналото използване на крайбрежни и морски райони, както и въздействието от изменението на климата, природните бедствия и ерозията, също оказват натиск върху крайбрежните и морските ресурси. Те изискват интегрирано и съгласувано управление за осигуряване на устойчив растеж и съхраняване на крайбрежните и морските екосистеми за бъдещите поколения.

Морското пространствено планиране широко се тълкува като публичен процес за анализ и планиране на разпределянето в пространството и времето на човешките дейности в морските райони за постигането на икономически, екологични и социални цели. Крайната цел на морското пространствено планиране е да се изготвят планове, които да определят използването на морско пространство за различните морски употреби. През 2008 г. Комисията публикува „Пътна карта за морско пространствено планиране: за постигане на общи принципи в ЕС“³, последвано през 2010 г. от Съобщението „Морско пространствено планиране в ЕС — постижения и бъдещо развитие“⁴, които проправиха пътя за настоящото предложение.

Интегрираното крайбрежно управление е инструмент за интегрирано управление на всички процеси в политиките, засягащи крайбрежните зони, който разглежда по координиран начин взаимодействията суша—море на крайбрежните дейности, с цел да се осигури устойчивото развитие на крайбрежните и морските райони. То осигурява, че решенията за управлението или развитието в отделните сектори се вземат по съгласуван начин. Препоръка от 2002 г. за интегрираното управление на крайбрежните зони определя принципите на доброто планиране и управление на крайбрежието както и най-добрите начини за тяхното изпълнение. ЕС също така е договаряща страна по Барселонската конвенция, която установи Протокол за интегрирано крайбрежно управление, влязъл в сила през март 2011 г. Протоколът прави интегрираното крайбрежно управление задължително за държавите членки с излаз на Средиземно море.

¹ COM(2010) 2020 окончателен.

² COM(2012) 494 final.

³ COM(2008) 791 окончателен.

⁴ COM(2010) 771 окончателен.

Морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление са допълващи се инструменти. Техният географски обхват се припокрива в крайбрежните и териториалните води на държавите членки, където морските пространствени планове ще картографират съществуващите човешки дейности и ще идентифицират тяхното най-ефективно бъдещо пространствено развитие, докато в същото време стратегиите за интегрирано крайбрежно управление осигуряват интегрираното управление на тези човешки дейности. Прилагани съвместно, те подобряват планирането и управлението на интерфейса море—суша.

1.2. Основания и цели на предложението

Главната цел на предложената директива е да се насърчи устойчивият растеж на морските и крайбрежните дейности и устойчивото използване на крайбрежните и морските ресурси чрез създаване на рамка за ефективно изпълнение на морското пространствено планиране във водите на ЕС и интегрираното крайбрежно управление в крайбрежните райони на държавите членки.

Нарастващото и некоординирано използване на крайбрежните и морските райони води до съревнование за морско и крайбрежно пространство и до неефикасно и неустойчиво използване на морските и крайбрежните ресурси. Несигурността и липсата на предсказуемост по отношение на подходящ достъп до морското пространство създаде неоптимален стопански климат за инвеститорите, с риск от загуба на работни места.

Осигуряването на оптималното разпределение на морското пространство между съответните заинтересовани страни и координираното управление на крайбрежните зони е от съществено значение, за да се даде възможност на съвпадащи дейности да постигнат пълния си потенциал. Доказано е, че то намалява разходите за проучвателни изследвания и за трансакции, както и, административните и оперативните разходи, и повишава правната сигурност, особено за МСП.

За да се гарантира устойчивостта и екологичното здраве на тези различни употреби, морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление ще трябва да използват екосистемен подход, който осигурява опазването на природните ресурси, които служат за основа на различните дейности.

Поради това, предложеното действие не е специфично за дадения сектор, а обхваща всички области на политиката от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), които оказват въздействие върху бреговете, моретата и океаните. То подкрепя изпълнението на политиките, свързани с морето в държавите членки посредством по-ефикасна координация и по-голяма прозрачност. Морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление, могат също така, на един ранен етап, да подобрят връзките и намалят конфликтите между икономическите цели и законодателството в областта на околната среда.

Оперативните цели на директивата са процедурни по характер. От държавите членки ще се изисква да разработят и изпълнят съгласувани процеси за планиране на видовете употреби от човека на морското пространство и да осигурят устойчивото управление на крайбрежните райони, както и да установят подходящо трансгранично сътрудничество помежду си. Ключова добавена стойност на предложението е подкрепата за връзката суша—море, чрез изискване за съгласуваност между морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление.

Подробностите около планирането и определянето на целите на управлението са оставени на държавите членки. ЕС няма да участва в тези процеси. Предложението не пречи на прерогативите на държавите членки в областта на териториалното и селищното устройство (териториално планиране).

1.3. Съгласуваност с други политики

Европейските законодатели са приели амбициозни инициативи на политиката за океаните, моретата и бреговете, които да бъдат изпълнени в следващите 10—20 години. Тези инициативи включват Рамковата директива за морска стратегия⁵, Директивата за възобновяема енергия⁶, както и инициативата за морски магистрали⁷ и Директивата за местообитанията⁸. През 2013 г. се очаква ЕС да приеме реформирана Обща политика в областта на рибарството и в съответствие с новите финансови перспективи — ревизирани структурните фондове (Общата стратегическа рамка). Основната цел на настоящото предложение е да се улесни съгласуваното и устойчиво изпълнение на тези инициативи посредством интегриран процес или процеси. Настоящото предложение не променя и не модифицира *достиганията на правото* в никоя област на политиката съгласноДФЕС.

По-специално, налице са възможности за държавите членки да подобрят ефективното прилагане и да намалят административната тежест при изпълнението на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление чрез прилагане на *достиганията на правото* по един интегриран начин.

Оценяването на въздействието върху околната среда на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление трябва да се извършва в съответствие с разпоредбите на Директива 2001/42/ЕО⁹. Тази стратегическа екологична оценка ще осигури цялостно разглеждане на въздействията, включително кумулативните такива, от различните човешки дейности на ранен етап и по този начин ще се улесни изпълнението на бъдещи проекти. Ако впоследствие, за отделните проекти станат необходими оценки на въздействието върху околната среда, съответната оценка ще бъде в състояние да се възползва от вече извършените анализи при стратегическото планиране на околната среда, като по този начин се избегне дублирането на оценки и свързаната с тях административна тежест.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

2.1. Обществена консултация

Европейската комисия организира обществена консултация от март до май 2011 г., за да събере информация от заинтересованите страни за състоянието и бъдещето на морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление в Европейския съюз.

⁵ Директива 2008/56/ЕО, ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19—40.

⁶ Директива 2009/28/ЕО, ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 16—62.

⁷ Решение 884/2004/ЕО (ОВ L 167, 30.4.2004 г., стр. 1—38).

⁸ Директива 92/43/ЕИО на Съвета, ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7—50.

⁹ ОВ L 197, 21. 7.2001 г., стр. 30—37.

Резултатите потвърдиха, че конфликтите при използването на морското пространство стават все по-чести, и подкрепиха общия подход за изпълнението на морското пространствено планиране във водите на ЕС, като се отчитат особеностите на всеки регион. За важно беше сметено осигуряването на подходяща координация на процесите на МПП със стратегиите за интегрирано крайбрежно управление. Докато действията на ЕС по трансграничните въпроси бяха сметени за особено полезни, няма ясен отговор на въпроса за най-добрия инструмент.

2.2. Оценка на въздействието

Оценката на въздействието (ОВ) направи оценка на ефективността и на икономическото, екологичното и социалното въздействие на следните три варианта: (1) насоки и разработване на най-добри практики, (2) мерки, които не са обвързващи правно, и (3) правно обвързващи мерки, включително директива или регламент от рамков тип.

Заключението от ОВ е, че въпреки че незадължителните варианти предлагат някои предимства, правно обвързващият подход посредством директива е най-подходящият инструмент, който може да осигури предвидимост, стабилност и прозрачност на морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление, като в същото време се предпазват пропорционалността и субсидиарността, оставяйки гъвкавост на държавата членка по отношение на изпълнението, и няма намеса в компетенциите на държавите членки. Директива е най-подходящият вариант, за да се гарантира, че сроковете за изпълнение са съгласувани със сроковете на друго съответно законодателство на ЕС и инициативи на политиката (напр. Директивата за възобновяеми източници на енергия, Рамковата директива за морска стратегия, целите на „Европа 2020“ и др.) и да се насърчи растежа на икономическите дейности в морето в контекста на нарастващото съревнование за пространство.

Комитетът за ОВ представи своето окончателно становище по оценката на въздействието на 30 април 2012 г. Заедно със становището на Комитета за оценка на въздействието, с настоящото предложение са публикувани и доклада за оценка на въздействието и кратко обобщение.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

3.1. Обобщение на предложеното действие

Предложението установява рамка за морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление под формата на систематичен, координиран, приобщаващ и трансграничен подход към интегрираното морско управление. Той задължава държавите членки да извършват морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление в съответствие с националното и международното право. Целта на действието е държавите членки да установят процес или процеси, които обхващат пълния цикъл на идентифицирането на проблеми, събирането на информация, планирането, вземането на решения, управлението, мониторинга на изпълнението и участието на заинтересованите страни.

Морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление няма да определят нови цели за секторните политики. Те имат за цел да отразят, интегрират и свържат целите, определени от националните или регионалните

секторни политики, да идентифицират стъпките за предотвратяване или смекчаване на конфликтите между различните сектори и да допринесат за постигането на целите на Съюза в секторните политики, свързани с морските и крайбрежните райони. Най-важното е, че предложението изисква действието на държавите членки да цели съгласуваност между управлението на морските басейни, посредством трансгранично сътрудничество в същия морски регион или подрегион и свързаната крайбрежна зона както и подходящо събиране и обмен на данни.

Изпълнителни актове ще гарантират съгласувано изпълнение на директивата в целия ЕС и ще улеснят докладването от държавите членки на Комисията и, когато е уместно, на обмена на данни между държавите членки и с Комисията.

3.2. Правно основание

Предложението подкрепя изпълнението на интегрираната морска политика (ИМП) на ЕС, включително Рамковата директива за морска стратегия, като неин стълб по отношение на околната среда. Целта на ИМП е да осигури, че секторните политики от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), които имат отношение към морското пространство се изпълняват по съгласуван начин, така че да се постигнат множество паралелни цели от икономически, социален и екологичен характер.

Предложението е въз основа на член 43, параграф 2, член 100, параграф 2, член 192, параграф 1 и член 194, параграф 2 от ДФЕС. Дейностите, обхванати от тези политики се конкурират за морско пространство и за използването на крайбрежните ресурси. Процесите, които трябва да бъдат създадени, следва да имат за цел да се осигури, че дейностите, предвидени във всеки сектор могат да бъдат изпълнени без да са в ущърб една на друга, така че да постигнат индивидуалните си цели, като едновременно с това, съвместно допринасят за устойчивия растеж на морските и крайбрежните икономики и устойчивото използване на морските и крайбрежните ресурси.

3.3. Принцип на субсидиарност и добавена стойност

Предложението е в съответствие с принципа на субсидиарност, определен в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС). Въпроси като избора на действителните проекти, местоположение на инвестицията, определяне на приоритети и определяне на решения се решават на национално или на местно равнище. Процесът на планиране като такъв следва да се извършва от органите в държавите членки в съответствие с техните управленски и конституционни структури, приоритетите на националните секторни политики и, във възможно най-голяма степен да се гради на съществуващи механизми и политики.

Действието на ЕС е с добавена стойност за (1) осигуряване и рационализиране на действията на държавите членки в морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление, за да се гарантира последователно и съгласувано изпълнение в целия ЕС и за (2) осигуряване на рамка за сътрудничество в морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление между държавите членки, които споделят морски региони и подрегиони. Трансграничното сътрудничество в морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление в морските региони и подрегиони на ЕС е от съществено значение, тъй като морските екосистеми, риболовните зони, морските защитени територии, както и

морските инфраструктури като кабели, тръбопроводи, морски пътища, нефтени, газови и вятърни инсталации и др., пресичат национални граници.

3.4. Принцип на пропорционалност

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност, определен в член 5, параграф 4 от ДЕС.

Предложението е ограничено до задължаването на държавите членки да създадат или запазят процес или процеси за морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление. То установява набор от минимални изисквания за тези процеси, като се основава на съществуващия опит в държавите членки и позволява тяхното включване и продължаване на развитието в една обща рамка на ЕС.

Изискванията за докладване са сведени до минимума, необходим за оценка на неговото изпълнение. Комисията осигурява, че съществуващите изисквания за докладване ще се използват в максимална степен. Комисията ще използва информацията, докладвана от държавите членки, и всяка друга имаща отношение информация, налична посредством законодателството на ЕС, включително член 19, параграф 3 от Директива 2008/56/ЕО, за да информира Европейския парламент и Съвета за постигнатия напредък в изпълнението на настоящата директива.

В съответствие със Съвместната политическа декларация между държавите членки а Комисията относно обяснителните документи¹⁰ Комисията е проучила дали за изпълнението на задачата ѝ да извършва надзор на транспонирането на настоящата директива ще ѝ бъдат необходими обяснителни документи. При проучването Комисията е отдала необходимото внимание на естеството на директивата, на принципа на пропорционалност и на възможната административна тежест. С оглед на ограничения брой правни задължения в настоящата директива, Комисията счита, че няма да изпита трудности при извършването на надзор на изпълнението на настоящата директива. Поради това Комисията не изисква от държавите членки да придружават нотификациите на мерките им за транспониране с документи, обясняващи връзката между компонентите на директивата и съответните части на националните мерки за изпълнение.

3.5. Избор на инструмент

Комисията предлага директива, която изисква от държавите членки да установят морски пространствени планове и стратегии за интегрирано крайбрежно управление, като в същото време се спазят прерогативите на държавите членки да адаптират тяхното съдържание към техните специфични икономически, социални и екологични приоритети и целите на националните секторни политики и правни традиции. Съображения за субсидиарността и пропорционалността доведоха до заключението, че регламент не би бил подходящ. Също така, процедурният и процесуално основаният характер на инструмента най-добре е отразен в директива от рамков тип. Обратно, незадължителен инструмент не би бил подходящ, защото не би постигнал някои от целите на политиката, а именно изискването всички крайбрежни държави членки да прилагат морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление и да

¹⁰ ОВ 2011/С 369/02

осигурят трансгранично сътрудничество. Накрая, законодателният подход също така осигурява, че горните процеси ще бъдат изпълнени в договорените срокове.

3.6. Подробно обяснение на предложението

Предложението съдържа две части — директивата и приложението към нея.

3.6.1. Директивата

Член 1 определя предмета на директивата.

Член 2 определя обхвата на директивата.

Член 3 дефинира термините, използвани в директивата.

Член 4 се занимава с установяването на морски пространствени планове и стратегии за интегрирано крайбрежно управление на равнище държави членки.

Член 5 се занимава с целите на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление на равнище държави членки.

Член 6 определя минималните общи изисквания за морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление.

Член 7 определя минималните изисквания за морските пространствени планове.

Член 8 определя минималните изисквания за стратегиите за интегрирано крайбрежно управление.

Член 9 предвижда участие на обществеността в разработването на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление.

Член 10 се занимава със събирането на данни и обмена на информация в подкрепа на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление.

Член 11 предвижда оценка на въздействието върху околната среда на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление.

Член 12 се занимава с двустранното и многостранното сътрудничество между държавите членки, за да се осигури последователно изпълнение в крайбрежните зони и морските региони или подрегиони.

Член 13 се отнася до сътрудничеството с трети държави.

Член 14 определя разпоредбите за определянето на компетентни органи за изпълнението на директивата.

Член 15 предвижда държавите членки да докладват на Комисията за изпълнението, както и Комисията да докладва на Европейския парламент и на Съвета за напредъка, постигнат при изпълнението на настоящата директива.

Член 16 очертава оперативните спецификации и стъпките за изпълнение на настоящата директива, за които Комисията може да приеме изпълнителни актове.

Член 17 установява механизмите за контрол от страна на държавите членки на упражняването от страна на Комисията на изпълнителните ѝ правомощия.

Член 18 установява правилата за транспониране на настоящата директива от страна на държавите членки.

Член 19 предвижда директивата да влезе в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в Официален вестник на Европейския съюз.

Член 20 определя държавите членки като адресати на директивата.

3.6.2. Приложение

В приложение I са изброени елементите информация за компетентните органи, които държавите членки трябва да предоставят на Комисията.

Предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за установяване на рамка за морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2, член 100, параграф 2, член 192, параграф 1 и член 194, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателен акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите¹²,

като действат в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Голямото и бързо растящо търсене на морско пространство за различни цели, такива като инсталации за възобновяема енергия, дейности за морско корабоплаване и риболов, опазване на екосистемите, туризъм и съоръжения за аквакултура, както и многобройните въздействия върху крайбрежните ресурси изискват интегриран подход на планиране и управление.
- (2) Такъв подход към управлението на океаните беше разработен в Интегрираната морска политика¹³ за Европейския съюз, чийто екологичен стълб е Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политика за морска среда¹⁴. Целта на интегрираната морска политика е да подкрепи устойчивото развитие на моретата и океаните, както и да разработи координиран, съгласуван и прозрачен процес на вземане на решения по отношение на секторните политики на ЕС, засягащи океаните, моретата, островите, крайбрежните и най-отдалечените региони и свързаните с морето сектори, включително чрез стратегиите за морските басейни или макрорегионалните стратегии.

¹¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

¹² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

¹³ COM(2007) 575 окончателен.

¹⁴ ОВ L 164, 25.6.2008 г.

- (3) Интегрираната морска политика определя морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление като трансверсални политически инструменти, за да могат публичните органи и заинтересованите страни да прилагат координиран и интегриран подход. Прилагането на екосистемен подход ще допринесе за насърчаване на устойчивото развитие на морските и крайбрежните икономики и за устойчивото използване на морските и крайбрежните ресурси.
- (4) Морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление подкрепят и улесняват изпълнението на стратегията „Европа 2020, стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“¹⁵, приета от Европейския съвет през юни 2010 г.¹⁶, която цели постигането на високи нива на заетост, производителност и социално сближаване, включително насърчаване на по-конкурентоспособна, ефективна в използването на ресурсите и по-екологосъобразна икономика. Крайбрежните и морските сектори имат значителен потенциал за устойчив растеж и са от ключово значение за изпълнението на стратегията.
- (5) В неотдавнашното си съобщение за синия растеж¹⁷ — „Възможности за устойчив растеж в морските дейности и корабоплаването“ — Комисията откри няколко текущи инициативи на ЕС, които са насочени към изпълнение на стратегията „Европа 2020, стратегия за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“. В съобщението също така бяха идентифицирани редица секторни дейности, върху които в бъдеще следва да се съсредоточат инициативите за син растеж и които следва да бъдат подкрепени по подходящ начин от морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление.
- (6) Регламент (ЕС) № 1255/2011 г. за установяване на програма за подпомагане на по-нататъшното развитие на интегрираната морска политика, подпомага и улеснява прилагането на морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление. Настоящият регламент предвижда подходящо финансиране за проектите за морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление за периода 2011—2013 г. Регламент (ЕС) № XXXX/XX на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за морско дело и рибарство предвижда подходящо финансиране за такива проекти за периода 2014—2020 г.¹⁸
- (7) В преамбюла на Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (КООНМП) се посочва, че въпросите, свързани с използването на морското пространство са тясно свързани помежду си и трябва да се разглеждат като едно цяло. Планирането на морското пространство е логичното развитие и структуриране на използването на правата, предоставени съгласно КООНМП, както и практически инструмент за подпомагане на държавите членки да изпълнят своите задължения.

¹⁵ COM(2010) 2020 окончателен.

¹⁶ Заключение на Съвета от 17 юни 2010 г.

¹⁷ COM(2012) 494 final.

¹⁸ Предложение COM(2011) 804 окончателен.

- (8) С цел да се осигури подходящо разпределение на морското пространство между съответните употреби и координираното управление на крайбрежните зони, следва да бъде въведена рамка, която да се състои най-малкото в установяването и изпълнението от държавите членки на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление.
- (9) Морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление ще доведат до по-добра координация на морските и крайбрежни дейности, което може да доведе до значителни икономически ползи чрез осигуряването на прозрачност, предвидимост и стабилност за инвеститорите, както и до намаляване на разходите за координация и трансакции.
- (10) За да се осигури последователност и правна яснота, географският обхват на стратегиите за морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление следва да бъде определен в съответствие със съществуващите законодателни инструменти на Съюза и международното морско право.
- (11) Географският обхват на морските води и крайбрежните зони се застъпва в крайбрежните и териториалните води на държавите членки. Инструментите на морското пространствено планиране и интегрираното управление на крайбрежните зони са взаимно допълващи се, тъй като те се съсредоточават съответно върху картографиране на съществуващи и потенциални човешки дейности за целите на изготвянето на морски пространствени планове в морските води и върху идентифицирането на мерки за интегрирано управление на тези човешки дейности в крайбрежните зони. Съвместното съгласувано прилагане на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление ще подобри планирането и управлението на интерфейса суша–море.
- (12) Въпреки че е целесъобразно Съюзът да установи правила за морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление, държавите членки и техните компетентни органи остават отговорни за разработването и определянето, в границите на техните морски води и крайбрежни зони, на съдържанието на тези планове и стратегии, включително разпределянето на морското пространство за различните секторни дейности.
- (13) Така, за да се спазят принципите на пропорционалност и субсидиарност, както и за да се сведе до минимум допълнителната административна тежест, транспонирането и изпълнението на настоящата директива следва във възможно най-голяма степен да се гради върху съществуващи национални правила и механизми. Стратегиите за интегрирано крайбрежно управление следва да се изготвят съгласно принципите и елементите, определени в Препоръка на Съвета 2002/413/ЕО и Решение 2010/631/ЕС на Съвета.
- (14) В морските води и крайбрежните зони, екосистемите и морските и крайбрежните ресурси са подложени на значителен натиск. Човешките дейности, но също така и въздействията от изменението на климата, природните бедствия и динамиката на бреговата линия, като ерозия и наноси, могат да имат много сериозно въздействие върху крайбрежното икономическо развитие и растеж, както и върху крайбрежните и морските екосистеми, водейки до влошаване на състоянието на околната среда, загуба на биологично

разнообразие и влошаване на екосистемните услуги. При изготвянето на морски пространствени планове и стратегии за интегрирано крайбрежно управление следва да се обърне съответното внимание на тези различни видове натиск. Освен това, ако бъдат интегрирани в решенията по планирането, здравите крайбрежни и морски екосистеми и техните многобройни услуги, могат да осигурят значителни ползи по отношение на производството на храни, отдиха и туризма, смекчаването и адаптирането към изменението на климата, контрола на динамиката на бреговата линия и предотвратяването на бедствия.

- (15) Морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление следва да прилагат екосистемен подход, както е посочено в член 1, параграф 3 от Директива 2008/56/ЕО, за да се осигури, че комбинираният натиск от всички дейности се запазва на нива, съвместими с постигането на добро екологично състояние, и че капацитетът на морските екосистеми да отговорят на предизвикани от човека промени не е нарушен, като същевременно се позволява устойчивото използване на морски стоки и услуги от днешните и бъдещите поколения.
- (16) Морското пространствено планиране и интегрираното крайбрежно управление ще допринесат, наред с другото, за постигане на целите на Директива 2009/28/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за насърчаване използването на енергия от възобновяеми източници¹⁹, Регламент № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството²⁰, Решение 884/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Решение № 1692/96/ЕО относно насоките на Общността за развитието на Трансевропейската транспортна мрежа²¹, Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите, Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за морска среда, Стратегията на ЕС за биологичното разнообразие за 2020 г.²², Пътната карта за ефективно използване на ресурсите в Европа²³, Стратегията на ЕС за адаптирането към изменението на климата²⁴, както и когато е уместно, на целите на регионалната политика на ЕС, включително стратегиите за морските басейни и макрорегионите.
- (17) Морските и крайбрежните дейности често са тясно свързани. Това изисква морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление да бъдат координирани или интегрирани с цел да се гарантира устойчивото използване на морското пространство и управление на крайбрежните зони, отчитайки социалните, икономическите и екологичните фактори.

¹⁹ ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 16—62.

²⁰ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59—135.

²¹ ОВ L 167, 30.4.2004 г., стр. 1—38.

²² COM(2011) 244 окончателен.

²³ COM(2011) 571 окончателен.

²⁴ COM(2013) XXX.

- (18) За да се постигнат целите на настоящата директива, морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление следва да обхващат пълния цикъл на откриване на проблемите, събиране на информация, планиране, вземане на решения, изпълнение и мониторинг на изпълнението и да се опират на най-добрите налични научни знания. Следва да се използват по най-добрия начин механизмите, създадени със съществуващо или бъдещо законодателство, включително Решение 2010/477/ЕС относно критериите и методологичните стандарти за добро екологично състояние на морските води или инициативата на Комисията „Познания за морската среда 2020“²⁵.
- (19) Главната цел на морското пространствено планиране е да се идентифицират и управляват употреби на пространство и конфликти в морските райони. За постигането на тази цел е необходимо държавите членки най-малкото да осигурят, че процесът или процесите на планиране водят до изчерпателна карта, в която са посочени различните употреби на морското пространство, като се вземат предвид дългосрочните промени, дължащи се на изменението на климата.
- (20) Държавите членки следва да се консултират и да координират своите планове и стратегии със съответните органи на държавата членка или на трети държави в разглеждания морски регион или подрегион или крайбрежна зона в съответствие с правата и задълженията на тези държави членки и трети държави съгласно европейското и международното право. Ефективното трансгранично сътрудничество между държавите членки и със съседни трети държави изисква да бъдат посочени компетентните органи във всяка държава членка. Поради това държавите членки трябва да определят компетентния орган или органи, отговорни за сътрудничеството с други държави членки или трети държави. Предвид разликите между различните морски региони или подрегиони и крайбрежни зони, не е целесъобразно в настоящата директива да се определя подробно какви трябва да са тези механизми за сътрудничество.
- (21) В крайбрежните зони се прилагат различни мерки по силата на различни политики. За да се постигнат целите на настоящата директива, държавите членки следва да изготвят списък на тези мерки и да анализират необходимостта от допълнителни действия, например за предотвратяване на ерозията и контролиране на наносите, адаптиране към въздействието от изменението на климата, борба с крайбрежните и морските отпадъци, развитие на зелена инфраструктура и помощ за предотвратяване на природни бедствия. Те следва да се прилагат по координиран и интегриран начин. В това отношение държавите членки следва да вземат предвид всички съответни крайбрежни дейности и да отделят особено внимание на междусекторните взаимодействия и взаимодействията суша–море между тези дейности.
- (22) Управлението на морските и крайбрежните райони е сложно и включва органи, икономически оператори и други заинтересовани страни на различни нива. С цел да се осигури устойчиво развитие по ефективен начин, от основно значение е да бъдат проведени консултации със заинтересованите страни, органите и обществеността на подходящ етап от изготвянето на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление съгласно

²⁵

COM(2010) 461 окончателен.

настоящата директива, в съответствие със съответното законодателство на ЕС. Добър пример за разпоредби за обществени консултации може да бъде открит в член 2, параграф 2 от Директива 2003/35.

- (23) Посредством морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление държавите членки могат да намалят административната тежест и разходите в подкрепа на своите действия за изпълнение на друго свързано законодателство на Съюза. Поради това, сроковете за морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление следва да бъдат съгласувани с графиците, определени в друго свързано законодателство, особено в: Директива 2009/28/ЕО, която изисква от държавите членки да осигурят, че делът на енергията от възобновяеми източници в брутното крайно потребление на енергия през 2020 г. е най-малко 20 % и която определя координирането на процедурите по разрешаване, сертифициране и планиране, включително по пространствено планиране, като важен принос за постигането на целите на ЕС в областта на енергията от възобновяеми енергийни източници; Директива 2008/56/ЕО и част А, точка 6 от приложението към Решение 2010/477/ЕС, които изискват от държавите членки да предприемат необходимите мерки за постигане или запазване на добро екологично състояние на морската среда до 2020 г. и които посочват морското пространствено планиране като инструмент за подпомагане на екосистемния подход към управлението на човешките дейности с цел постигане на добро екологично състояние; Решение 884/2004/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Решение № 1692/96/ЕО относно насоките на Общността за развитието на Трансевропейската транспортна мрежа, което изисква Трансевропейската транспортна мрежа да бъде създадена до 2020 г. чрез интегриране на европейските сухоземни, морски и въздушни транспортни инфраструктурни мрежи.
- (24) Екологичната оценка е важен и утвърден инструмент за интегрирането на екологичните съображения при изготвянето и приемането на планове и програми. Тъй като е вероятно морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление да имат значително въздействие върху околната среда, те следва да бъдат обект на разпоредбите на Директива 2001/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно оценката на последиците на някои планове и програми върху околната среда²⁶. Когато морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление включват обекти от Натура 2000, екологичната оценка може да се комбинира с изискванията на член 6 от Директива 92/43/ЕИО, с цел избягване на дублирането.
- (25) С цел да се осигури, че установяването на морски пространствени планове и стратегии за интегрирано крайбрежно управление се основава на надеждни данни и за да се избегне допълнителната административна тежест, е важно държавите членки да събират най-добрите налични данни и информация, като използват съществуващите инструменти и средства за събиране на данни, като тези, разработени в контекста на инициативата „Познания за морската среда 2020“.

²⁶

ОВ L 197, 21.7.2001 г.

- (26) Държавите членки следва да представят на Комисията национални доклади за мониторинга на изпълнението на настоящата директива. С цел да се сведе до минимум административната тежест, държавите членки следва да могат да използват доклади по съответното законодателство, включително докладване по Директива 2008/56/ЕО. Комисията ще използва информацията, докладвана от държавите членки и всяка друга имаща отношение информация, налична по силата на законодателство на ЕС, за да информира Европейския парламент и Съвета за напредъка, постигнат в изпълнението на настоящата директива.
- (27) С цел да се осигури еднаквото изпълнение на настоящата директива, в частност по отношение на управлението на данни и оперативните стъпки за установяването, изпълнението и докладването на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление, включително и техническите формати за обмен на данни, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията²⁷.
- (28) Навременното транспониране на разпоредбите на настоящата директива е от съществено значение, тъй като ЕС е приел редица инициативи по политиката, които трябва да бъдат изпълнени до 2020 г., и които настоящата директива има за цел да подкрепи. Поради това следва да бъде приет възможно най-кратък срок за транспонирането на настоящата директива.

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

1. Настоящата директива установява рамка за морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление, целяща насърчаване на устойчивия растеж на морските и крайбрежните икономики и устойчивото използване на морските и крайбрежните ресурси.
2. В границите на интегрираната морска политика на Съюза, настоящата рамка предвижда установяването и изпълнението от страна на държавите членки на

²⁷ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

морски пространствени планове и стратегии за интегрирано крайбрежно управление, с цел постигане на целите, определени в член 5.

Член 2

Обхват

1. Разпоредбите на настоящата директива се прилагат към морските води и крайбрежните зони.
2. Настоящата директива не се прилага към дейности, чиято единствена цел е отбрана или национална сигурност. Всяка държава членка въпреки това се стреми да осигури, че такива дейности се осъществяват по начин, съвместим с целите на настоящата директива.
3. Разпоредбите на настоящата директива се прилагат, без да се засягат правомощията на държавите членки в областта на териториалното и селищното устройство.

Член 3

Определения

За целите на настоящата директива се прилагат следните определения:

1. „крайбрежна зона“ означава геоморфологичният район от двете страни на района на морския бряг, с граница откъм морето — външната граница на териториалните морета на държавите членки и с граница откъм сушата — границата, както е определена от държавите членки в техните интегрирани стратегии за крайбрежно управление.
2. „интегрирана морска политика“ означава политиката на Съюза, която цели да насърчава координирано и съгласувано вземане на решения за постигане на максимални резултати по отношение на устойчивото развитие, икономическия растеж и социалното сближаване на държавите членки, по-специално по отношение на крайбрежните, островните и най-отдалечените региони в Съюза, както и на свързаните с морето сектори, посредством съгласувани, свързани с морето политики и съответното международно сътрудничество.
3. „морски регион или подрегион“ означава морските региони и подрегиони, посочени в член 4 от Директива 2008/56/ЕО.
4. „морски води“ означава водите, морското дъно и геоложката основа, според определението в член 3, параграф 1 от Директива 2008/56/ЕО.
5. „общественост“ означава едно или повече физически или юридически лица и, в съответствие с националното законодателство или практика, техните сдружения, организации или групи;

6. „секторни дейности“ означава тези дейности, попадащи в обхвата на политиките на Съюза, посочени в част трета от Договора за функционирането на Европейския съюз, които оказват въздействие върху морските води и крайбрежните зони.
7. „добро екологично състояние“ означава състоянието на околната среда, посочено в член 3, параграф 5 от Директива 2008/56/ЕО.

ГЛАВА II

Морски пространствени планове и интегрирани стратегии за крайбрежно управление

Член 4

Установяване и изпълнение на морски пространствени планове и стратегии за интегрирано крайбрежно управление

1. Всяка държава членка установява и изпълнява морски пространствен план или планове и интегрирана стратегия или стратегии за крайбрежно управление. Те могат да бъдат изготвени като отделни документи.
2. Морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление преследват целите, изброени в член 5, и изпълняват минималните изисквания, посочени в членове 6, 7 и 8.
3. При установяването на морски пространствени планове и стратегии за интегрирано крайбрежно управление държавите членки отделят нужното внимание на особеностите на регионите и подрегионите, съответните секторни дейности, засегнатите морски води и крайбрежни зони и потенциалните въздействия от изменението на климата.
4. Морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление могат да включват или да се градят върху механизми, които са били установени или са в процес на установяване преди влизането в сила на настоящата директива, при условие, че съдържанието им е в съответствие с минималните изисквания, определени в членове 6, 7 и 8.

Член 5

Цели на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление

Морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление прилагат екосистемен подход за улесняване на съвместното съществуване и за предотвратяване на конфликти между конкурентни секторни дейности в морските води и крайбрежните зони, и целят да допринесат за:

- а) сигурността на енергийните доставки на Съюза чрез насърчаване на развитието на морските енергийни източници, развитието на нови и възобновяеми форми на енергия, взаимното свързване на енергийните мрежи и енергийната ефективност;
- б) насърчаване на развитието на морския транспорт и осигуряването на ефикасни и ефективни спрямо разходите морски пътища в Европа, включително достъпност на пристанищата и безопасност на транспорта;
- в) насърчаване на устойчивото развитие и растеж на сектора на рибарството и аквакултурата, включително по отношение на заетостта в областта на рибарството и свързаните сектори;
- г) осигуряване на опазването, защитата и подобряването на околната среда, както и предпазливото и рационално използване на природните ресурси, особено с цел постигане на добро екологично състояние, прекратяване на загубата на биологично разнообразие и на влошаването на екосистемните услуги, както и намаляване на рисковете от морско замърсяване;
- д) осигуряване на устойчиви на климата крайбрежни и морски райони.

Член 6

Общи минимални изисквания за морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление

1. Морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление установяват оперативни стъпки за постигане на целите, определени в член 5, като вземат предвид всички съответни дейности и мерки, приложими към тях.
2. По този начин морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление, най-малкото:
 - а) са взаимно координирани, в случай че не са интегрирани;
 - б) осигуряват ефективно трансгранично сътрудничество между държавите членки, както и между националните органи и заинтересованите страни по съответните секторни политики;
 - в) идентифицират трансграничните последици от морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление върху морските води и крайбрежните зони, които са под суверенитета или юрисдикцията на трети държави в същия морски регион или подрегион и свързаните крайбрежни зони, и работят по тях в сътрудничество с компетентните органи на тези държави в съответствие с членове 12 и 13;
3. Морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление се преразглеждат най-малко на всеки 6 години.

Член 7

Специфични минимални изисквания за морските пространствени планове

1. Морските пространствени планове съдържат най-малкото картографиране на морските води, което идентифицира настоящото и потенциалното пространствено и времево разпределение на всички имащи отношение морски дейности, с оглед постигане на целите, определени в член 5.
2. При установяването на морски пространствени планове държавите членки вземат предвид най-малкото следните дейности:
 - а) инсталации за добив на енергоносители и за производство на възобновяема енергия;
 - б) площадки и инфраструктури за добив на нефт и газ;
 - в) маршрути на морския транспорт;
 - г) трасета на подводни кабели и тръбопроводи;
 - д) риболовни зони;
 - е) морски ферми;
 - ж) защитените природни обекти.

Член 8

Специфични минимални изисквания за стратегиите за интегрирано крайбрежно управление

1. Стратегиите за интегрирано крайбрежно управление съдържат най-малкото списък на съществуващите мерки, прилагани в крайбрежните зони, както и анализ на необходимостта от допълнителни действия, за да се постигнат целите, определени в член 5. Стратегиите предвиждат интегрирано и междусекторно изпълнение на политиката и вземат под внимание взаимодействието между сухоземните и морските дейности.
2. При установяването на стратегии за интегрирано крайбрежно управление, държавите членки вземат предвид най-малкото следните дейности:
 - а) използване на специфични природни ресурси, включително инсталации за добив на енергоносители и за производство на възобновяема енергия;
 - б) развитие на инфраструктура, енергийни съоръжения, транспорт, пристанища, морски строителни работи и други съоръжения, включително зелена инфраструктура;
 - в) селско стопанство и промишленост

- г) риболов и аквакултура
- д) съхраняване, възстановяване и управление на крайбрежните екосистеми, екосистемните услуги и природата, крайбрежните ландшафти и острови;
- е) смекчаване и адаптиране към изменението на климата.

Член 9

Участие на обществеността

1. Държавите членки установяват начините за общественото участие на всички заинтересовани страни на ранен етап от разработването на морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление.
2. Участието на обществеността осигурява, че са проведени консултации със съответните заинтересовани страни и органи и със заинтересованата общественост по проектните планове и стратегии и имат достъп до резултатите, веднага щом станат налични.
3. Когато установяват начините за обществена консултация, държавите членки се ръководят от съответните разпоредби в друго законодателство на Съюза.

Член 10

Събиране на данни и обмен на информация

1. Държавите членки организират събирането на най-добрите налични данни както и обмена на информация, необходими за морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление.
2. Данните, посочени в параграф 1 включват:
 - а) екологични, социални и икономически данни, събирани съгласно разпоредбите на законодателството на Съюза, което се отнася до дейностите, посочени в членове 7 и 8;
 - б) морски физични данни в морските води и геоморфологични данни в крайбрежните зони.
3. При организирането на събирането и обмена на данните, посочени в параграф 1, държавите членки използват, доколкото е възможно, инструментите и средствата, разработени в рамките на интегрираната морска политика.

Член 11

Оценка на въздействието върху околната среда

Морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление са обект на разпоредбите на Директива 2001/42/ЕО.

Член 12

Сътрудничество с други държави членки

1. Всяка държава членка, граничеща с крайбрежна зона или морски район на друга държава членка сътрудничи с цел да се осигури, че морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление са съгласувани и координирани в цялата засегната крайбрежна зона или морски регион и/или подрегион. При това сътрудничество, по-специално се вземат предвид въпросите от транснационален характер, такива като трансграничната инфраструктура.
2. Сътрудничеството, посочено в параграф 1, се осъществява посредством:
 - а) регионални институционални структури за сътрудничество, които обхващат засегнатата крайбрежна зона или морския регион или подрегион, или
 - б) специализирана мрежа на компетентните органи на държавите членки, която обхваща засегнатия морски регион и/или подрегион.

Член 13

Сътрудничество с трети държави

Държавите членки, които граничат с крайбрежна зона или морска зона на трета държава, полагат всички усилия, за да координират своите морски пространствени планове и стратегии за интегрирано крайбрежно управление с тази трета държава в засегнатия морски регион или подрегион и свързаната крайбрежна зона.

ГЛАВА III

ИЗПЪЛНЕНИЕ

Член 14

Компетентни органи

1. Всяка държава членка определя за всяка крайбрежна зона и морски регион или подрегион, органът или органите, които са компетентни за изпълнението на настоящата директива, включително за осигуряване на сътрудничеството с други държави членки, както е определено в член 12, и сътрудничеството с трети държави, както е определено в член 13.
2. Всяка държава членка предоставя на Комисията списък на компетентните органи заедно с елементите информация, изброени в приложение I към настоящата директива.
3. Едновременно с това всяка държава членка изпраща на Комисията списък на своите компетентни органи, отговарящи за международните органи, в които участва и които имат отношение към изпълнението на настоящата директива.
4. Всяка държава членка информира Комисията за всяка промяна в информацията, предоставена съгласно параграф 1, в срок от шест месеца след влизане в сила на съответната промяна.

Член 15

Мониторинг и докладване

1. Всяка държава членка представя на Комисията доклад за изпълнението на настоящата директива, като използва и, където е приложимо, се позовава на налични доклади, информация и данни по силата на друго законодателство на ЕС.
2. Този доклад съдържа най-малкото информация относно изпълнението на членове 6—13.
3. Комисията представя доклад за напредъка пред Европейския парламент и Съвета, в който очертава напредъка, постигнат в изпълнението на настоящата директива.

Член 16

Изпълнителни актове

1. Посредством изпълнителни актове Комисията може да приеме разпоредби относно:
 - а) оперативни спецификации за управление на данните, посочени в член 10, при условие че те не са установени от друго законодателство на ЕС, такова като Директива 2007/2/ЕО или Директива 2008/56/ЕО, по отношение на:
 - споделянето на данни, и взаимодействието със съществуващите процедури за управление и събиране на данни; както и
 - б) оперативните стъпки за установяването и докладването по морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление, по отношение на:
 - съгласуваност на задълженията за докладване по настоящата директива с друго съответно законодателство на Съюза;
 - цикли на мониторинг и преразглеждане;
 - условия и ред за трансгранично сътрудничество;
 - обществена консултация.
2. Изпълнителните актове, посочени в параграф 1 се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 17, параграф 2.

Член 17

Процедура за комитет

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011²⁸.
2. При позоваване на параграф 1, се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

²⁸

ОВ L 55, 28.2.2011 г.

ГЛАВА IV

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 18

Транспониране

1. Всяка държава членка въвежда в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобрази с настоящата директива, в срок от 18 месеца след датата на влизането ѝ в сила. Държавите членки незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.
2. Когато държавите членки приемат тези разпоредби, те съдържат позоваване на настоящата директива или се придружават от такова позоваване при официалното им публикуване. Начинът на позоваване се определя от държавите членки.
3. Органът или органите, посочени в член 14, параграф 1, се определят в срок от 18 месеца след влизането в сила на настоящата директива.
4. Морските пространствени планове и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление, посочени в член 4, параграф 1, се установяват в срок от 36 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива.
5. Докладите, посочени в член 15, параграф 1, се представят най-късно 42 месеца след влизането в сила на директивата, и на всеки шест години след това.
6. Докладът за напредъка, посочен в член 15, параграф 3, се внася най-късно шест месеца след датата, посочена в параграф 5, и на всеки шест години след това.

Член 19

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 20

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председателят

За Съвета
Председателят

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Компетентни органи

- (1) Наименование и адрес на компетентния орган или органи — официалното наименование и адрес на идентифицирания компетентен орган или органи.
- (2) Правен статут на компетентния орган или органи — кратко описание на правния статут на компетентния(те) орган(и).
- (3) Отговорности — кратко описание на правните и административните отговорности на компетентния орган или органи и на неговата/тяхната роля по отношение на засегнатите морски води.
- (4) Членство — когато компетентният орган или органи действа(т) като координиращ(и) орган(и) за други компетентни органи, е списък на тези други органи заедно с кратко описание на институционалните връзки, установени с цел осигуряване на координация.
- (5) Регионална или подрегионална координация — необходимо е кратко описание на механизмите, създадени с цел да се осигури координацията между държавите членки, когато техни води са обхванати от настоящата директива и попадат в един и същ морски регион или подрегион.

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Директива на Европейския парламент и на Съвета за установяване на рамка за морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление.

1.2. Засегната(и) област(и) на политиката в рамката на УД/БД²⁹

Морско дело и рибарство

Околна среда.

1.3. Естество на предложението/инициативата

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие след пилотен проект/подготвително действие³⁰**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуващо действие**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към ново действие**

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишна(и) стратегическа(и) цел(и) на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

Да подкрепя устойчивия икономически растеж в морските води и крайбрежните зони на ЕС.

1.4.2. Конкретна(и) цел(и) и засегната(и) дейност(и) по УД/БД

Конкретна цел:

Дейност 11.09 в областта на морското дело и рибарството: насърчаване на устойчивия растеж посредством инициативи в политиката, които движат синята икономика, разработване на договорености за ефикасно сътрудничество и обмен на информация между регулаторните органи и заинтересованите страни, както и за осигуряване на ефективното управление на моретата, крайбрежните зони и океаните.

²⁹ УД — Управление по дейности — БД: бюджетиране по дейности.

³⁰ Както е посочено в член 49, параграф 6, буква а) или б) от Финансовия регламент.

Показател за резултата: степен на трансграничното сътрудничество в сферата на морското пространствено планиране (МПП); измеримо намаляване на времето и разходите за планиране на проекти в морските басейни на ЕС. Цел: въвеждане на прозрачна, предвидима и стабилна рамка за планирането и управлението на морските употреби в целия ЕС, която да доведе до значително повишаване на ефективността.

Дейност в областта на околната среда: 587-D2: подкрепя и по-нататъшно развитие на политиката на ЕС във връзка с интегрираното управление на крайбрежните зони (ИУКЗ), с цел насърчаване на рационалното и правилно използване на крайбрежните ресурси и превръщане на крайбрежните зони в устойчиви на рисковете и въздействията от изменението на климата.

Показател за резултата: степен на изпълнение на националните стратегии за ИУКЗ, разработени вследствие на Препоръката за ИУКЗ на ЕС (показател за напредъка в ИУКЗ).
Цел: през 2012 г. —предложение на Комисията за ефективна дългосрочна рамка за подкрепа на изпълнението на ИУКЗ в ЕС.

1.4.3. Очакван(и) резултат(и) и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Крайната цел на предложението е да се осигури устойчив икономически растеж на морските и крайбрежните икономики, като същевременно се позволят разнообразни и устойчиви употреби на морските и крайбрежните ресурси, вземайки под внимание икономическите, социалните и екологичните стълбове на устойчивостта в съответствие с екосистемния подход.

Това следва да осигури (наред с другото):

— устойчиво, ефикасно по отношение на ресурсите и интегрирано развитие на морските и крайбрежни дейности;

— подобряване на инвестиционния климат;

— по-добро адаптиране към рисковете за околната среда, такива като изменението на климата, и предотвратяване и/или намаляване на последиците от природните бедствия.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Посочете показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

— показатели за постигнатото: наличие на рамка за управление на морското пространствено планиране и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление; степен на трансгранично сътрудничество;

— показатели за резултатата: модели за пространствено развитие, намаляване на конфликтите и споровете по отношение на развитието на инфраструктурата, устойчиво използване на морските и крайбрежните ресурси, координирано

морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление, и трансгранично сътрудничество;

— показатели за въздействието: запазено/възстановено биологично разнообразие или потенциал за екосистемни услуги в крайбрежните зони и морските води, повишена добавена стойност и намалена сезонност на морските и крайбрежните икономики, подобрена устойчивост към изменението на климата, растеж в ключови икономически сектори, съвместно съществуване на икономически дейности.

1.5. Основания за предложението/инициативата

1.5.1. Нужда(и), която(ито) ще бъде(ат) задоволена(и) в краткосрочен или дългосрочен план

— да се създаде процес на интегрирано планиране на морските дейности и процес на интегрирано управление на крайбрежните зони чрез обединяване на националните органи и заинтересованите страни от съответните секторни политики;

— да се осигури ефективно трансгранично сътрудничество между държавите членки при вземането на мерки за морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление;

— да се осигури координация и интеграция между процесите за морско пространствено планиране и интегрирано крайбрежно управление.

1.5.2. Добавена стойност от участието на ЕС

Морските и крайбрежните употреби и екосистемите прекосяват националните граници. Предложеното действие би добавило стойност чрез осигуряване на съгласуваност на мерките, насочени към този аспект. По-специално, действие на ЕС би предотвратило различия в подходите и напредъка.

1.5.3. Поуки от подобен опит в миналото

Оценката на докладите на държавите членки за напредъка на ИУКЗ след Препоръката за ИУКЗ (2002/413/ЕО) стига до заключението, че този подход има ясна добавена стойност чрез междусекторното интегриране на политиките в крайбрежните зони с цел осигуряване на устойчиво използване на крайбрежните ресурси. Морското пространствено планиране е широко признат инструмент за осигуряване на съгласувано планиране на морското пространство.

1.5.4. Съгласуваност и евентуална синергия с други имащи отношение инструменти

МПП и ИУКЗ са едновременно посочени в ИМП (Синя книга, 2007 г.) като инструменти за интегрирано управление. Те са помощни инструменти за по-интегриран процес на вземане на решения, като координират потенциално конкуриращи се секторни политики. Поради това морското пространствено планиране и стратегиите за интегрирано крайбрежно управление ще подкрепят

постигането и съгласуваността на целите и мерките от други имащи отношение политики, сред които енергетиката, околната среда, морския транспорт и рибарството.

1.6. Срок на действие и финансово отражение

- ☐ Предложение/инициатива с ограничен срок на действие
 - ☐ Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ
 - ☐ Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ
- ☒ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**
 - Изпълнение със стартов период от ГГГГ до ГГГГ,
 - последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Предвиден(и) метод(и) на управление³¹

- ☐ **Централизирано пряко управление** от Комисията
- ☐ **Централизирано непряко управление** с делегиране на задачи за изпълнение на:
 - ☐ изпълнителни агенции
 - ☐ органи, създадени от Общностите³²
 - ☐ национални органи от публичния сектор/организации, чиято мисия е предоставянето обществени услуги;
 - ☐ лица, натоварени с изпълнението на специфични действия по силата на дял V от Договора за Европейския съюз и посочени в съответния основен акт по смисъла на член 49 от Финансовия регламент
- ☒ **Споделено управление** с държавите членки
- ☐ **Децентрализирано управление** с трети държави
- ☐ **Съвместно управление** с международни организации *(да се уточни)*

Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

Забележки

³¹ Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

³² Както са посочени в член 185 от Финансовия регламент.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Посочете честотата и условията.

До 31 март 2016 г. и след това на всеки шест години, държавите членки ще представят на Комисията национален доклад относно изпълнението на разпоредбите на настоящата директива. Докладите ще се основават на националния мониторинг на изпълнението.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установен(и) риск(ове)

N/A — предложението не води до използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

2.2.2. Предвиден(и) метод(и) за контрол

N/A — предложението не води до използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности, същото както при 2.2

Посочете съществуващите или предвидените мерки за превенция и защита.

N/A — предложението не води до използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответна(и) функция(и) от многогодишната финансова рамка и разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове)

Съществуващи разходни бюджетни редове

По ред на функциите и бюджетните редове от многогодишната финансова рамка

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Вноска			
	Номер [Наименование.....]	Многогод./ едногод. (33)	от държави от ЕАСТ ³⁴	от държави кандидатки ³⁵	от трети държави	по смисъла на член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия

³³ Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

³⁴ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

						регламент
5	11.01.01 —Разходи, свързани с активно заетия персонал в област на политиката „Морско дело и рибарство“ 07 01 01 — Разходи, свързани с активно заетия персонал в област на политиката „Околна среда и действия по климата“	едногод	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

Поискани нови бюджетни редове

По ред на функциите и бюджетните редове от многогодишната финансова рамка

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Вноска			
	Номер [Функция]	Многогод./едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 18, параграф 1, буква аа) от Финансовия регламент

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка:	Номер	
--	-------	--

ГД: <.....>			Година N ³⁶	Година N+1	Година N+2	Година N+3	...добавете толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1)								
	Плащания	(2)								
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	(1a)								
	Плащания	(2a)								
Бюджетни кредити с административен характер, финансирани от пакета за определени програми ³⁷										
Номер на бюджетния ред		(3)								
ОБЩО бюджетни кредити	Поети задължения	= 1 + 1a + 3								

³⁶ Година N е годината, през която започва изпълнението на предложението/инициативата.

³⁷ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

за ГД <.....>	Плащания	= 2 + 2a +3								
---------------	----------	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ <....> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна сума)	Поети задължения	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

Функция от многогодишната финансова рамка:	5	Административни разходи
---	----------	-------------------------

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година 2014 и след нея					НЕОГРАНИЧЕН СРОК НА ДЕЙСТВИЕ	ОБЩО
ГД: <ENV/MARE>								
• Човешки ресурси		0,508						
• Други административни разходи		0,054 0,022						
ОБЩО за ГД ENV/MARE	Бюджетни кредити	0,584						

ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = общо плащания)	0,584						
---	---	-------	--	--	--	--	--	--

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

		Година 2014 и след нея					...добавете толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИИ 1—5	Поети задължения	0,584						
	Плащания	0,584						

от многогодишната финансова рамка									
--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Посочете целите и резултатите			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	...добавете толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
	РЕЗУЛТАТИ							

↓	Вид результ ат ³⁸	Среде н разхо д за резул тата	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой на результате	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Разхо ди	Брой	Общ брой на резул татите	Общо разходи
---	------------------------------------	---	------	-------------	------	-------------	--------------------------	-------------	------	-------------	------	-------------	------	-------------	------	--------------------------------------	-----------------

КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1³⁹...

Резултат

Резултат

Резултат																	
Междинен сбор за конкретна цел № 1																	
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2...																	

³⁸ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

39 Съгласно описанието в раздел 1.4.2. „Конкретна(и) цел(и)...“.

Резултат																		
Междинен сбор за конкретна цел № 2																		
ОБЩО РАЗХОДИ																		

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година 2014 и след нея	Година N+1	Година N+2	Година N+3	...да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)	ОБЩО
--	------------------------------	---------------	---------------	---------------	---	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0.508							
Други административни разходи	0.076							
Междинен сбор по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

Извън ФУНКЦИЯ 5⁴⁰ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО	0.584							
-------------	-------	--	--	--	--	--	--	--

⁴⁰

Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки изследвания, преки изследвания.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в цели стойности (или най-много до един знак след десетичната запетая)

	Година 2014 и след нея	Година N+1	Година N+2	Година N+3	...добавете толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)							
11 01 01 01 + 07 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	4						
XX 01 01 02 (Делегации)							
XX 01 05 01 (Непреки изследвания)							
10 01 05 01 (Преки изследвания)							
• Външен персонал (в еквивалент пълно работно време — ЕПРВ ⁴¹)							
11 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)							
XX 01 02 02 (ДНП, КНЕ, МЕД, МП и ПНА в делегациите)							
XX 01 04 yy ⁴²	- в централата ⁴³						
	- в делегациите						
XX 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Непреки изследвания)							
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО	4						

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД,

⁴¹ ДНП = договорно нает персонал; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегациите; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт.

⁴² Под тавана за външен персонал от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

⁴³ Основно за структурните фондове, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и Европейския фонд за рибарство (ЕФР).

при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за разпределяне на ресурси, и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и временно наети лица	Мониторинг на изпълнението на директивата на национално равнище
Външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с текущата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с текущата многогодишна финансова рамка.
- ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете нужното препрограмиране, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

- ☐ Предложението/инициативата изисква прилагане на инструмента за гъвкавост или преразглеждане на многогодишната финансова рамка⁴⁴.

Обяснете нуждата, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Принос от трети страни

- ☒ Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	...добавете толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Посочете съфинансиращия орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

⁴⁴

Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение.

3.3. Очаквано отражение върху приходите

- ☒ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - ☐ върху собствените ресурси
 - ☐ върху разните приходи

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Отражение на предложението/инициативата ⁴⁵					
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	...добавете толкова колони, колкото е необходимо, за да се обхване целият период на отражението (вж. точка 1.6)	
Статия								

За разните целеви приходи посочете съответния(те) разходен(ни) бюджетен(ни) ред(ове).

Посочете метода за изчисляване на отражението върху приходите.

⁴⁵

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.